

# Editorial

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Heimatschutz = Patrimoine**

Band (Jahr): **109 (2014)**

Heft 3: **Der Schoggitaler = L'ecu d'or**

PDF erstellt am: **29.04.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

2 ZUR SACHE/AU FAIT

FORUM

6 **Madlaina Bundi**

**Die Anfänge des Schoggitalers**

La création de l'Ecu d'or

13 **Marco Guetg**

**«Der Schoggitaler ist verknüpft mit Erinnerungen und Emotionen»**

L'Ecu d'or, associé à des souvenirs et des émotions

16 **Christina Hasler**

**«Ein Paradiesgarten für das Schweizer Volk»**

«Un jardin paradisiaque pour le peuple suisse»

20 **Schoggitaler 1946–2014**

Ecu d'or 1946–2014

22 **Adrian Schmid**

**Ein wichtiges Finanzierungsinstrument**

Un instrument de financement primordial

26 **René Regenass**

**Der Schoggitaler kommt aus gutem Haus**

28 GUT ZU WISSEN/BON À SAVOIR

30 FRISCH GESTRICHEN

PEINTURE FRAÎCHE

SCHWEIZER HEIMATSCHUTZ

PATRIMOINE SUISSE

32 **Colloque Constructions 1960–80**

Tagung Bauten 1960–80

34 **Wakkerpreis an Aarau**

Prix Wakker à Aarau

36 **Maison du Patrimoine**

Heimatschutzzentrum

38 **Kulturbotschaft 2016–2019**

Message culture 2016–2019

40 **Ferien im Baudenkmal**

Vacances au cœur du patrimoine

41 **Musée d'art et d'histoire, Genève**

42 SEKTIONEN/SECTIONS

44 VON MENSCHEN UND HÄUSERN

DES MAISONS ET DES HOMMES

46 BÜCHER/LIVRES

48 LEA, LUC & MIRO

Titelseite: Der Schoggitaler 2014 zum Thema «Dorfplatz» (Bild: Christoph Dill)

Page de couverture: Ecu d'or 2014: «Place du village» (photo: Christoph Dill)



## Silsersee, Biber und Brissago-Inseln

«Schokolade im Tausch gegen Geld, und Geld im Tausch gegen Landschaftsschutz». Dies war das Konzept des ersten Schoggitalers, der 1946 erfolgreich zum Schutz des Silsersees im Engadin verkauft wurde. Bis heute wurden über 40 Millionen goldene Taler für den Natur- und Heimatschutz produziert. Mit dem Schoggitaler gelang es nicht nur, ein unverkennbares Markenzeichen für den Natur- und Heimatschutz zu schaffen. Wussten Sie, dass aus dem Schoggitalerlös unter anderem die Wiederansiedlung des Bibers in der Schweiz oder der Erwerb der märchenhaften Brissago-Inseln im Lago Maggiore mitfinanziert wurden?

2005 konnten finanzielle Mittel für die spätere Einrichtung des Heimatschutzzentrums in der Villa Patumbah zurückgestellt werden. 2007 ermöglichte der Schoggitaler den Aufbau der Stiftung Ferien im Baudenkmal respektive einen Beitrag an die Renovation des Türalihus in Valendas. Und im kommenden Herbst wird mit dem Schoggitaler die Kampagne des Schweizer Heimatschutzes zum Thema «Dorfplatz» unterstützt.

In dieser Ausgabe unserer Zeitschrift dokumentieren wir die spannende und ereignisreiche Geschichte des bald 70-jährigen Schoggitalers. Die Geschäftsleiterin des Talers, Eveline Engeli, berichtet von ihren täglichen Sorgen und Freuden, und wir verschweigen auch nicht die Herausforderungen, vor welchen der Talerverkauf steht. Der Schoggitaler ist ein wichtiges Instrument des Schweizer Heimatschutzes zur Finanzierung seiner Projekte. Unterstützen Sie uns deshalb mit dem Kauf des goldenen Talers. Schulkinder bieten ihn ab Anfang September wieder auf den Strassen an.

Adrian Schmid, Geschäftsführer Schweizer Heimatschutz

## Le lac de Sils, le castor et les îles de Brissago

«Vendre du chocolat pour collecter des fonds et réinvestir cet argent dans la protection du paysage.» Tel fut le concept du premier Ecu d'or vendu en 1946 pour assurer la protection du lac de Sils en Engadine. Plus de 40 millions d'Ecus d'or ont été confectionnés jusqu'à ce jour en faveur de la protection de la nature et du paysage. L'Ecu d'or est ainsi devenu beaucoup plus que le produit emblématique de la protection de la nature et du patrimoine. Saviez-vous que les recettes de l'Ecu d'or ont entre autres permis la réintroduction du castor en Suisse ainsi que l'acquisition des îles paradisiaques de Brissago, sur le lac Majeur?

En 2005, les fonds nécessaires à l'ouverture, quelques années plus tard, de la Maison du patrimoine dans la Villa Patumbah ont pu être réunis. En 2007, l'Ecu d'or a financé la constitution de la fondation Vacances au cœur du patrimoine, une partie des recettes a assuré le financement de la rénovation du Türalihus à Valendas. L'automne prochain, les ventes de l'Ecu d'or soutiendront la campagne de Patrimoine suisse intitulée «Place du village».

Cette édition de notre revue retrace la saga mouvementée de l'Ecu d'or qui fêtera bientôt ses 70 ans. La directrice de l'Ecu d'or, Eveline Engeli, présente les hauts et les bas qu'elle rencontre dans son travail quotidien, et Patrimoine suisse montre en toute transparence les défis que les ventes de l'Ecu d'or devront affronter. L'Ecu d'or est un instrument de financement primordial pour Patrimoine suisse. Soutenez-nous par l'achat d'Ecus d'or en chocolat. Les élèves des écoles vous en proposeront dès le début du mois de septembre.

Adrian Schmid, secrétaire général de Patrimoine suisse